

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 06.06.2022 16:44:45
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1b510c

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственной университет»

Утверждаю

Руководитель ООП

Л.М. Сапожникова

2017 г.



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)
«Практикум по КРО первого иностранного языка»
(английский язык)

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль подготовки
«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»,
«Перевод и переводоведение»

Для студентов 3-4 курсов очной формы обучения

Составители: к.ф.н. доцент И.В. Соловьева,
к.ф.н. доцент М.В. Оборина,
ст. преподаватель С.А. Макаров

Тверь 2017 г.

I. Аннотация

1. Наименование дисциплины (или модуля) в соответствии с учебным планом

«Практикум по КРО первого иностранного языка» (английский язык)

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика». Профиль подготовки: «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», «Перевод и переводоведение»

2. Цель и задачи дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины (модуля) является:

Целью освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения по первому (английскому) языку» является формирование вторичной языковой личности на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих, во взаимодействии с другими дисциплинами, формированию профессиональных навыков обучающихся. Для достижения поставленной цели «Практикум» предполагает изучение языковых характеристик и национально-культурной специфики лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной речи на английском языке; реализацию в контексте в будущей профессиональной деятельности знаний о культурно-специфической среде изучаемого иностранного языка, специфике средств вербальной и невербальной коммуникации, включая речевой этикет; формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в её языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культуре изучаемого языка; формирование прагматических умений строить грамматически корректные и лексически адекватные англоязычные высказывания исходя из социально-культурных и коммуникативно-функциональных условий общения с учетом культурных традиций, лучших образцов и норм речевого поведения, речевого этикета носителей чужой культуры; вступать в свободное речевое поведение на любую актуальную тему, поддерживать его и завершать.

Задачами освоения дисциплины (модуля) являются:

Задачи курса конкретизируются в требованиях к коммуникативным умениям говорения, аудирования, чтения и письма во всех видах речевой деятельности, связанной с восприятием и порождением дискурса, интеракцией (диалогическое общение) и медиацией (перевод, интерпретация):

- формирование коммуникативной компетентности при языковой, эстетической, культурологической интерпретации художественного и газетно-публицистического текста, лингвистическом анализе научного, научно-популярного и делового текста, понимания иноязычного высказывания;
- создание системы представлений об общих особенностях культуры, в том числе и коммуникативно-поведенческой, в странах английского языка;
- развитие умения корректно строить речь на английском языке, умения выбирать нужную коммуникативную схему исходя из конкретной коммуникативной ситуации и характера отношений в соответствующей социальной и возрастной среде;
- совершенствование языковой и функционально-стилистической компетентности студентов, их лингвистического вкуса;
- развитие умения осуществлять самоконтроль с помощью усвоенной культуры речевого общения;
- развитие межкультурной восприимчивости и воспитание на этой основе готовности к разным формам международных контактов и сотрудничества.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практикум по КРО первого ИЯ» относится к вариативной части ООП. Освоение дисциплины основывается на сформированных ранее компетенциях дисциплин «Практический курс иностранного языка», «Информационные технологии в лингвистике», «Основы языкознания», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «История и география стран первого иностранного языка» и идет параллельно с освоением и формированием компетенций дисциплин, формирующие общепрофессиональные компетенции Модуля 2. Это такие дисциплины, как «Теоретическая фонетика», «История языка», «Теоретическая грамматика», «Лексикология», «Стилистика», «История литературы стран первого иностранного языка», «Введение в методологию научных исследований». Формирование профессиональных компетенций дисциплины способствует формированию профессиональных компетенций и углубленных профессиональных компетенций Модуля 3 и 4.

4. Объём дисциплины (или модуля):

30 зачётных единиц, 1080 академических часов, **в том числе**

контактная работа: практические занятия 618 часов, **самостоятельная работа:** 462 часа.

5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (или модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Формируемые компетенции | Требования к результатам обучения. Студент должен |
|---|---|
| <p><u>ОК 3</u> владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);</p> | <p><u>Владеть</u> формулами культурного общения, навыками адаптации своих речевых поступков к конкретному социально-коммуникативному контексту. <u>Уметь</u> ориентироваться в контекстах межкультурного общения, адекватно понимать речевые поступки собеседников, адаптировать к ним свои речевые действия. <u>Знать</u> закономерности использования в данной культуре языковых средств при взаимодействии между субъектами социокультурной деятельности - индивидами, группами, организациями и т.п. с целью передачи или обмена информацией, формирования культурных, социальных связей, в условиях совместной жизнедеятельности людей, накопления и трансляции социального и культурного опыта в межкультурной ситуации.</p> |
| <p><u>ОПК 3</u> владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);</p> | <p><u>Владеть</u> методами и приемами анализа и построения речи-текста в ситуациях коммуникации. <u>Уметь</u> использовать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка в коммуникативных контекстах <u>Знать</u> закономерности функционирования и строения изучаемого языка на всех уровнях</p> |
| <p><u>ОПК 5</u> владение основными дискурсивными способами</p> | <p><u>Владеть</u> способами контекстного варьирования формы и содержания высказывания.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);</p> | <p><u>Уметь</u> грамотно и эффективно строить высказывание в соответствии с принципом его уместности и своевременности, приводить в соответствие форму высказывания с его задачей.</p> <p><u>Знать</u> общие закономерности функционирования дискурсивных речевых языковых единиц.</p> |
| <p><u>ОПК 6</u> владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), верхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);</p> | <p><u>Владеть</u> навыками членения высказывания на содержательные и смысловые фрагменты с целью его понимания, навыками оформления собственного высказывания, обладающего внутренней логикой и ясным непротиворечивым содержанием.</p> <p><u>Уметь</u> Интерпретировать семантическую информацию, выявляя смыслы высказывания. Уточнять информацию с точки зрения ее смысла. Ориентироваться в системе значения слова относительно содержания и смысла высказывания.</p> <p><u>Знать</u> Состав единиц языка и речи, закономерности их функционирования.</p> |
| <p><u>ОПК 7</u> способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);</p> | <p><u>Владеть</u> разговорными навыками и навыками письменной речи в различных коммуникативных жанрах.</p> <p><u>Уметь</u> прогнозировать коммуникативные поступки и решения; приводить единицы системы языка в соответствие содержанию речевой ситуации, производить адекватный отбор средств для достижения целей высказывания.</p> <p><u>Знать</u> состав лексических средств языка и его нормативной грамматики, закономерностей функционирования языковых единиц в режимах устной и письменной речи, принципов организации письменного, устного монологического и диалогического высказывания.</p> |

| | |
|--|--|
| <p><u>ОПК 8</u> владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);</p> | <p><u>Владеть</u> набором речевых средств и коммуникативных тактик для общения в тематических полях в различных жанрах (устной и письменной формах, в жанрах - беседы, статьи, письма, презентации, эссе, лекции и др.).</p> <p><u>Уметь</u> корректно выбирать стиль и способ общения в соответствующем поле коммуникации; правильно выбирать языковые средства в соответствии с регистром общения, опознавать и квалифицировать языковые единицы разных регистров в тексте/речи</p> <p><u>Знать</u> о составе языковых подсистем, полном наборе регистров, определяемых параметрами ситуации общения, типах ролевых отношений, разновидностях коммуникативных актов, характере экстралингвистической ситуации.</p> |
| <p><u>ОПК 9</u> готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);</p> | <p><u>Владеть</u> коммуникативными тактиками установления взаимопонимания: от выбора темы в поле общения до использования конкретных речевых средств.</p> <p><u>Уметь</u> устанавливать взаимопонимание с собеседником, проявлять толерантность к его взглядам, ценностям, высказываниям, аргументировано и не вызывая антагонизма отстаивать свое мнение, преодолевать стереотипы и предрассудки, избегать необоснованно критичных суждений или утверждений о собеседнике или любом культурном сообществе.</p> <p><u>Знать</u> состав культурно-коммуникативных ценностей и приоритетов страны изучаемого языка.</p> |
| <p><u>ОПК 10</u> способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);</p> | <p><u>Владеть</u> тактиками поддержания вежливой доброжелательной беседы, направленной на установление контакта с собеседником и формирования основы для взаимопонимания.</p> <p><u>Уметь</u> использовать этикетные формулы в соответствии с речевой ситуацией.</p> <p><u>Знать</u> номенклатуры этикетных речевых формул</p> |

| | |
|--|--|
| <p><u>ОПК 19</u> владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19)</p> | <p><u>Владеть</u> навыком продуцирования устных и письменных текстов научного стиля.</p> <p><u>Уметь</u> логически верно строить монологическое высказывание; приводить убедительные аргументы.</p> <p><u>Знать</u> основные правила продуцирования убедительной и уместной речи; теорию аргументации.</p> |
| <p><u>ПК-23</u> Способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, перевода, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> | <p><u>Знать</u> лингвистическую и лингводидактическую терминологию, типы отношений в процессе коммуникации, разновидности коммуникативных ситуаций, характер экстралингвистической ситуации.</p> <p><u>Уметь</u> корректно выбирать стиль и способ общения в соответствующем поле коммуникации при решении профессиональных задач; правильно выбирать языковые средства в соответствии с регистром общения</p> <p><u>Владеть</u> навыками корректного использования речевых средств и коммуникативных тактик для общения в различных жанрах (устной и письменной формах), этикой устного и письменного перевода.</p> |

6. Форма промежуточной аттестации

5, 6, 7 семестры – экзамен, 8 семестр – зачёт.

7. Язык преподавания русский.